I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3904/87 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 22ας Δεκεμβρίου 1987

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως τα άρθρα 42 και 43,

την πρόταση της Επιτροπής,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου (1),

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής (2),

Εκτιμώντας:

ότι η Κοινότητα είναι συμβαλλόμενο μέρος στη διεθνή σύμβαση για το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων, που εφεξής ονομάζεται «εναρμονισμένο σύστημα», που αντικαθιστά τη σύμβαση της 15ης Δεκεμβρίου 1950 περί της ονοματολογίας για την κατάταξη των εμπορευμάτων στα τελωνειακά δασμολόγια·

ότι με βάση την ονοματολογία του εναρμονισμένου συστήματος, ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 (3) καθιέρωσε, με ισχύ από την 1η Ιανουαρίου 1988, συνδυασμένη ονοματολογία των εμπορευμάτων που θα ικανοποιεί συγχρόνως τις απαιτήσεις του κοινού δασμολογίου και των στατιστικών του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας·

ότι είναι αναγκαίο, κατά συνέπεια, να διατυπωθούν οι περιγραφές των εμπορευμάτων και οι δασμολογικές κλάσεις που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 (4) όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 773/87 (5), σύμφωνα με τους όρους της συνδυασμένης ονοματολογίας που βασίζεται στο εναρμονισμένο σύστημα·

ότι πολλοί κανονισμοί στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων πρέπει να προσαρμοστούν για να ληφθεί υπόψη η χρησιμοποίηση της νέας ονοματολογίας· ότι, βάσει του άρθρου 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87, μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνο οι τροποποιήσεις καθαρά τεχνικού χαρακτήρα· ότι, ως εκ τούτου, θα πρέπει να προβλεφθεί ότι όλες οι άλλες προσαρμογές των κανονισμών του Συμβουλίου και της Επιτροπής σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων πραγματοποιούνται σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, υπό την προϋπόθεση ότι οι προσαρμογές αυτές οφείλονται αποκλειστικά στην εισαγωγή του εναρμονισμένου συστήματος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 804/68 τροποποιείται ως εξής:

1. Το άρθρο 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

Η κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων διέπει τα ακόλουθα προϊόντα:

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
α) 0401	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα) που δεν είναι συμπυκνωμένα και δεν περιέχουν ζάχαρη ή άλλα γλυκαντικά
β) 0402	Γάλα και κρέμα γάλακτος (ανθόγαλα), συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών

(1) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 18 Δεκεμβρίου 1987 (δεν έχει ακόμα δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα).
(2) Γνώμη που διατυπώθηκε στις 16 Δεκεμβρίου 1987 (δεν έχει ακόμα δημοσιευτεί στην Επίσημη Εφημερίδα).
(3) ΕΕ αριθ. L 256 της 7. 9. 1987, σ. 1.
(4) ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 13.
(5) ΕΕ αριθ. L 78 της 20. 3. 1987, σ. 1.

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
γ) 0403 10 11 μέχρι 39 0403 90 11 μέχρι 69	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, μη αρωματισμένα και χωρίς προσθήκη φρούτων ή κακάο
δ) 0404	Ορός γάλακτος, έστω και συμπυκνωμένος ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών. Προϊόντα που αποτελούνται από φυσικά συστατικά του γάλακτος, έστω και με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
ε) 0405 00	Βούτυρα και άλλες λιπαρές ουσίες του γάλακτος
ζ) 0406	Τυριά και πηγμένο γάλα για τυρί
η) 1702 10 90	Λακτόζη και σιρόπι λακτόζης χωρίς προσθήκη αρωματικών ή χρωστικών ουσιών που περιέχουν κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, λιγότερο του 99 % καθαρό προϊόν
θ) 2106 90 51	Σιρόπι λακτόζης, αρωματισμένο ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών
ι) ex 2309	Παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για τη διατροφή των ζώων: – Παρασκευάσματα και τροφές που περιέχουν προϊόντα για τα οποία εφαρμόζεται ο παρών κανονισμός, άμεσα ή δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2730/75 (1), με εξαίρεση τα παρασκευάσματα και τροφές για τα οποία εφαρμόζεται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 (2)

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 20.
(2) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.»

2. Το άρθρο 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 4

Το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής και κατά τη διαδικασία ψηφοφορίας που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης, καθορίζει κάθε έτος για την επόμενη γαλακτοκομική περίοδο τις τιμές κατωφλίου που εφαρμόζονται εντός της Κοινότητας για ορισμένα από τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1, εφεξής αποκαλούμενα «προϊόντα οδηγοί». Οι τιμές κατωφλίου καθορίζονται με τέτοιο τρόπο ώστε, λαμβανομένης υπόψη της αναγκαίας προστασίας της μεταποιητικής βιομηχανίας της Κοινότητας, οι τιμές των εισαγόμενων γαλακτοκομικών προϊόντων να βρίσκονται σε επίπεδο αντίστοιχο της ενδεικτικής τιμής του γάλακτος.»

3. Στο άρθρο 13, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Τα κράτη μέλη χορηγούν το πιστοποιητικό σε κάθε ενδιαφερόμενο μετά από αίτησή του, οποιοσδήποτε και αν είναι ο τόπος της εγκατάστασής του μέσα στην Κοινότητα.

Το πιστοποιητικό αυτό ισχύει για πράξη που πραγματοποιείται μέσα στην Κοινότητα από μια ημερομηνία που καθορίζεται από το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής, σύμφωνα με τη διαδικασία ψηφοφορίας που προβλέπεται στο άρθρο 43 παράγραφος 2 της συνθήκης.

Η χορήγηση του πιστοποιητικού εξαρτάται από τη σύσταση ασφαλείας που εγγυάται την υποχρέωση εισαγωγής ή εξαγωγής κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού και η οποία καταπίπτει, εν όλω ή εν μέρει, αν η πράξη δεν πραγματοποιείται μέσα στην προθεσμία αυτή ή πραγματοποιείται μόνο μερικώς.»

4. Στο άρθρο 17, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Στο μέτρο που είναι αναγκαίο για να επιτραπεί η εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1, στην κατάσταση που βρίσκονται ή με τη μορφή εμπορευμάτων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα αν πρόκειται για προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β), γ), δ), ε) και η), με βάση τις τιμές των προϊόντων αυτών στο διεθνές εμπόριο, η διαφορά μεταξύ των τιμών αυτών και των τιμών μέσα στην Κοινότητα μπορεί να καλυφθεί από μια επιστροφή κατά την εξαγωγή.»

5. Στο άρθρο 17 παράγραφος 2, το τελευταίο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Η επιστροφή μπορεί να καθοριστεί με διαγωνισμό για το αποβουτυρωμένο γάλα σε σκόνη που εξάγεται χύμα και υπάγεται στη διάκριση 0402 10 19 και για το βούτυρο που

εξάγεται χύμα και υπάγεται στην κλάση αριθ. 0405 00 της συνδυασμένης ονοματολογίας.»

6. Στο άρθρο 26, η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Με τους όρους που καθορίζονται σύμφωνα με τις παραγράφους 3 και 4, παρέχεται κοινοτική ενίσχυση για τη χορήγηση σε μαθητές στα σχολεία γάλακτος μεταποιημένου σε ορισμένα προϊόντα που υπάγονται στις κλάσεις αριθ. 0401 και 0403, στη διάκριση 0404 90 και στην κλάση 0406 ή στη διάκριση 2202 90.»

7. Το άρθρο 26 συμπληρώνεται με την ακόλουθη παράγραφο 5:

«5. Οι παράγραφοι 1 έως 4 μπορούν να εφαρμοσθούν μέσω φιλανθρωπικών οργανώσεων —αναγνωρισμένων από το οικείο κράτος μέλος ή, ελλείψει αναγνωρίσεως παρομοίων οργανώσεων σε αυτό το κράτος μέλος, από την Επιτροπή— στα πιο άπορα άτομα.

Στην περίπτωση αυτή, η ενίσχυση:

— χορηγείται κατά τρόπο που να καθιστά δυνατή τη δωρεάν διανομή των προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1,

— μπορεί επίσης να χορηγείται για τη δωρεάν διανομή προϊόντων που υπάγονται στη διάκριση 0405 00 της συνδυασμένης ονοματολογίας.»

8. Το παράρτημα αντικαθίσταται από το παράρτημα που εμφαίνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή προβαίνει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 30 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 804/68, στις αναγκαίες προσαρμογές των πράξεων του Συμβουλίου ή της Επιτροπής που αφορούν την κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα του γάλακτος και των γαλακτοκομικών προϊόντων και οι οποίες προκύπτουν από την εφαρμογή του άρθρου 1.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Το άρθρο 1 εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1988.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 22 Δεκεμβρίου 1987.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

N. WILHJELM

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
0403 10 51 μέχρι 99 και 0403 90 71 μέχρι 99	Βουτυρόγαλα, πηγμένο γάλα και πηγμένη κρέμα, γιαούρτι, κεφίρ και άλλα γάλατα και κρέμες που έχουν υποστεί ζύμωση ή έχουν καταστεί όξινα, έστω και συμπυκνωμένα ή με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών, αρωματισμένα ή με προσθήκη ή κακάο
1517	Μαργαρίνη. Μείγματα ή παρασκευάσματα βρώσιμα από λίπη ή λάδια ζωικά ή φυτικά ή από τα κλάσματα διαφόρων λιπών ή λαδιών του κεφαλαίου αυτού, άλλα από τα λίπη και λάδια διατροφής και τα κλάσματά τους της κλάσης 1516:
ex 1517 10	– Μαργαρίνη, μη συμπεριλαμβανομένης της ρευστής μαργαρίνης:
1517 10 10	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, που υπερβαίνει το 10 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 15 %
ex 1517 90	– Άλλα:
1517 90 10	– – Περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από το γάλα, που υπερβαίνει το 10 % αλλά που δεν υπερβαίνει το 15 %
ex 1702 10	– Λακτόζη και σιρόπι λακτόζης:
1702 10 10	– – που περιέχουν κατά βάρος, σε ξερή κατάσταση, 99 % ή περισσότερο καθαρό προϊόν
1704	Ζαχαρώδη προϊόντα χωρίς κακάο (στα οποία περιλαμβάνεται και η λευκή σοκολάτα):
ex 1704 90	– Άλλα, με εξαίρεση τα εκχυλίσματα γλυκόριζας που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο του 10 % ζαχαρόζη, χωρίς προσθήκη άλλων υλών, της διάκρισης 1704 90 10
ex 1806	Σοκολάτα και άλλα παρασκευάσματα διατροφής που περιέχουν κακάο, με εξαίρεση τη σκόνη κακάο γλυκασμένη απλώς με ζαχαρόζη της διάκρισης 1806 10
ex 1901	Εκχυλίσματα βύνης. Παρασκευάσματα διατροφής από αλεύρια, σιμιγδάλια, άμυλα κάθε είδους ή εκχυλίσματα βύνης, που δεν περιέχουν σκόνη κακάο ή περιέχουν σε αναλογία κατώτερη του 50 % κατά βάρος και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού. Παρασκευάσματα διατροφής από προϊόντα των κλάσεων 0401 μέχρι 0404, που δεν περιέχουν σκόνη κακάο ή περιέχουν σε αναλογία κατώτερη του 10 % κατά βάρος και δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
1901 10 00	– Παρασκευάσματα για τη διατροφή των παιδιών, συσκευασμένα για τη λιανική πώληση
1901 20 00	– Μείγματα και ζυμάρια για την παρασκευή προϊόντων αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, της κλάσης 1905
ex 1901 90	– Άλλα, με εξαίρεση τα εκχυλίσματα βύνης των διακρίσεων 1901 90 11 και 19
ex 1902	Ζυμαρικά εν γένει, έστω και ψημένα ή παραγεμισμένα (με κρέας ή άλλες ουσίες) ή και αλλιώς παρασκευασμένα, όπως τα σπαγέτα, μακαρόνια, νούγιες, λαζάνια, gnocchi, ραβιόλια, κανελόνια. Αράπικο σιμιγδάλι (κους-κους), έστω και παρασκευασμένο:
1902 20	– Ζυμαρικά εν γένει παραγεμισμένα (έστω και ψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα):
	– – Άλλα:
1902 20 91	– – – Ψημένα
1902 20 99	– – – Άλλα
1902 30	– Άλλα ζυμαρικά εν γένει
1902 40	– Αραπικό σιμιγδάλι (κους-κους):
1902 40 90	– – Άλλα
ex 1904	Προϊόντα με βάση τα δημητριακά που λαμβάνονται με διόγκωση ή φρύξη [π.χ. καλαμπόκι σε νιφάδες (κορν-φλέικς)] που περιέχουν κακάο. Δημητριακά άλλα από το καλαμπόκι, σε κόκκους, προψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
ex 1905	Προϊόντα αρτοποιίας, ζαχαροπλαστικής ή μπισκοτοποιίας, έστω και με προσθήκη κακάο. Όστιες, κάψουλες κενές των τύπων που χρησιμοποιούνται για φάρμακα, αζυμοσφραγίδες, ξεραμένες ζύμες από αλεύρι ή άμυλο κάθε είδους σε φύλλα και παρόμοια προϊόντα:
1905 20	– Ψωμί με καρυκεύματα
1905 30	– Μπισκότα με προσθήκη γλυκαντικών. Γκόφρες και γκοφρέτες
1905 40 00	– Φρυγανιές, ψωμί ψημένο και παρόμοια ψημένα προϊόντα
1905 90	– Άλλα:
	– – Άλλα:
1905 90 40	– – – Γκόφρες και γκοφρέτες περιεκτικότητας σε νέρο που υπερβαίνει το 10 %
1905 90 50	– – – Μπισκότα και προϊόντα παραγόμενα με εξώθηση ή διόγκωση, αλατισμένα ή αρωματισμένα
	– – – Άλλα:
1905 90 60	– – – – Με προσθήκη γλυκαντικών
1905 90 90	– – – – Άλλα
ex 2004	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, κατεψυγμένα:
2004 10	– Πατάτες:
	– – Άλλες:
2004 10 91	– – – Με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων
ex 2005	Άλλα λαχανικά παρασκευασμένα ή διατηρημένα αλλιώς παρά με ξίδι ή οξικό οξύ, όχι κατεψυγμένα:
2005 20	– Πατάτες:
2005 20 10	– – Με μορφή αλεύρων, σιμιγδαλιών ή νιφάδων
ex 2008	Καρποί και φρούτα και άλλα βρώσιμα μέρη φυτών, αλλιώς παρασκευασμένα ή διατηρημένα, με ή χωρίς προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αλκοόλης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού:
	– Καρποί με κέλυφος, αράπικα φυστίκια και άλλα σπέρματα, έστω και αναμειγμένα μεταξύ τους:
2008 11	– – Αράπικα φυστίκια
2008 11 10	– – – Βούτυρο αράπικου φυστικιού
ex 2101 10	Παρασκευάσματα με βάση τον καφέ
ex 2101 20	Παρασκευάσματα με βάση το τσάι ή το ματέ
2105 00	Παγωτά, έστω και αν περιέχουν κακάο
ex 2106	Παρακευάσματα διατροφής που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού, με εξαίρεση τα σιρόπια από ζάχαρα, αρωματισμένα ή με προσθήκη χρωστικών ουσιών που υπάγονται στις διακρίσεις 2106 90 30, 2106 90 51, 2106 90 55 και 2106 90 59
2202	Νερά, στα οποία περιλαμβάνονται και τα μεταλλικά και τα αεριούχα νερά, με προσθήκη ζάχαρης ή άλλων γλυκαντικών ή αρωματισμένα, και άλλα μη αλκοολούχα ποτά, με εξαίρεση τους χυμούς φρούτων ή λαχανικών της κλάσης 2009:
ex 2202 90	– Άλλα:
	– – Άλλα, περιεκτικότητας κατά βάρος σε λιπαρές ύλες που προέρχονται από τις κλάσεις 0401 ως 0404:
2202 90 91	– – – Κατώτερης του 0,2 %
2202 90 95	– – – Ίσης ή ανώτερης του 0,2 % και κατώτερης του 2 %
2202 90 99	– – – Ίσης ή ανώτερης του 2 %

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
2208	Αιθυλική αλκοόλη μη μετουσιωμένη με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο λιγότερο του 80 % vol. Αποστάγματα, λικέρ και άλλα οινοπνευματώδη ποτά. Σύνθετα αλκοολούχα παρασκευάσματα των τύπων που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ποτών:
ex 2208 90	– Άλλα:
	– – Άλλα οινοπνευματώδη ποτά, που παρουσιάζονται σε δοχεία με περιεχόμενο:
	– – – Που δεν υπερβαίνει τα 2 l:
2208 90 55	– – – – Λικέρ
2208 90 59	– – – – Άλλα οινοπνευματώδη ποτά
	– – – Που υπερβαίνει τα 2 l:
2208 90 79	– – – – Λικέρ και άλλα οινοπνευματώδη ποτά
3501	Καζεΐνες, καζεϊνικά άλατα και άλλα παράγωγα των καζεϊνών. Κόλλες καζεΐνης
ex 3502	Αλβουμίνες, αλβουμινικά άλατα και άλλα παράγωγα των αλβουμινών:
3502 90	– Άλλα:
	– – Αλβουμίνες, άλλες από την αυγοαλβουμίνη:
	– – – Άλλες:
	– – – – Γαλακτοαλβουμίνη:
3502 90 51	– – – – – Αποξεραμένη (σε φύλλα, λέπια, κρυστάλλους, σκόνες, κλπ.)
3502 90 59	– – – – – Άλλη»